

REFERENCES

- Arikunto, S. (2010). 'Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik', *Rineka Cipta*: Jakarta.
- Brislin, R.W. (1976). *Translation: Applications and Research*. New York: Gardner Press, Inc.
- Budiman, Amen, (1978). *Semarang Riwayatmu Dulu*. Semarang: Penerbit Tanjung Sari.
- Catford, J.C. (1974). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Degey, Septianus. (2016), Perancangan Video Promosi Pariwisata Kab.Nabire (Studi Kasus: Dinas Kebudayaan, Pemuda, Olah Raga, dan Pariwisata Nabire). *Fakultas Teknologi Informasi*.hh.1-23
- Driscoll, D, L. (2002) Introduction to Primary Research: Observations, Surveys, and Interviews. *Writing Spaces: Readings on Writing*, Vol. 2.
- Gottlieb, H. (2005). "Multidimensional Translation: Semantics Turned Semiotics" dalam MuTra, Challenges of Multidimensional Translation: *Conference Proceedings*. hh.1-28.
- Hastuti, Dwi, Endang, Widarwati, T, N, Giyatmi, And Wijayava, Ratih. (2011). 'Analisis Terjemahan film "romeo and juliet" (kajian tentang strategi penerjemahan), Seminar hasil penelitian dan pengabdian kepada masyarakat', *LLPM Univet Bantara Sukoharjo*. hh. 57-66.
- Hilir, Rokan. Profil Kabupaten-Rokan Hilir. accessed September 16th 2022. On <https://rohilkab.go.id/pages/profil-kabupaten>.
- Kbbi.co.id. Arti Kata "sejarah" Menurut KBBI. Accessed September 13th 2022 on <https://www.kbbi.co.id/arti-kata/sejarah>.
- Macbride, Sean. (1989). *Many Voices One World Communication an Society Today and Tomorrow*. UNIESCO.
- Machali, R. (2009). *Pedoman Bagi Penerjemah*. Jakarta: Gramedia Widiasarana Indonesia.

- Nababan, M.R. (2003). *Teori Menerjemah Bahasa Inggris*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. UK: Prentice Hall International.
- O'Connell, E. (1998). *Choices and constraints in film translation*. Unity in Diversity: Current Trends in Translation Studies. Manchester: St. Jerome Publishing, 61–67.
- Repi. (2014). 'Perkembangan Struktur Dan Bentuk Ruang Kota Bagansiapiapi', *Arsitektur Melay dan Lingkungan*, Vol. 1 No. 2 hh. 75-94
- Snell-Hornby, M. (2006). *The Turn of Translation Studies. New Paradigms or Shifting Viewpoints? Amsterdam/Philadelphia: Jhon Benjamins*.
- Sugiyono. (2012). *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif Dan R & D)*, Alfabeta: Bandung.
- Sulitijani, Endang, Parwis, F, Y. (2019). 'Strategi Penerjemahan Subtitling Dalam Film' "Ender Game" *DEIKSIS*. Vol. 11 No. 03. hh. 210.220.
- Sumarno, T. (1997). *Sedikit Catatan Mengenai Teori Penerjemahan. Makalah dalam seminar sehari di Pusat Bahasa*. UNS. Surakarta.
- Yulianti, Dewi. (2019). 'Mengungkap Sejarah Kota Lama Semarang dan Pengembangannya Sebagai Asset Pariwisata Budaya'. *ANUVA*, Vol. 3 (2): hh. 157-171.